

62242

4240

1848

Mi Ferdinand prvi, po

milosti božji cesar avstrianski, kralj ogerski in česki, téga iména peti, kralj lombarški in benéški, dalmaški, hrovaški, slavónski, gališki, lodomerski in ilirski; kralj jeruzalemski i. t. d. nadvojvoda avstrianski, véliki vojvoda toškanski; vodja lotrínski, solnográjški, štajarski, koróški, krajnski, véliki knez erdéljski, mejni grof moravski; vojvoda zgornje in dóljne Silézie, Modene, Parme, Piacence in Gvastale, Avšvica in Zatora, Téšna, Friúla, Dobrovnika in Žadra; poknéženi grof habsburški, tirolski, kiburški, goriški in Gradiške; knez Trienski in Briksenski; mejni grof zgornje in doljne Luzice in Istrie; grof Hohenembsa, Feldkirha, Bregenca, Sonenberga i. t. d.; gospód Tersta, Kotara in slovenske pokrajne.

Ko smo po smerti Svojiga Gospóda Očeta, rajnciga cesarja Franca perviga, po postavni nasledbi cesarstvo prevzéli, smo, prepričani od svetósti in resnosti Svojih dolžnost, pred vsim Bogá Njegove pomoči prosili. Pravico varovati je bil pregovor, srečo avstrianskih narodov množiti je bil namen Našiga vladarstva.

Ljubézin in hvaležnost Naših ljudstev ste prizadevanje in skerbi vladarstva obilo plačale, in še celó v poslednjih dnévih, ko so hudobni nepokojnéži v enim délu Našiga cesarstva postavni red skalili in dežélno vojsko spodžgali, je vunder neskončna véčina Naših ljudstev v cesarju dolžni zvestosti ostala. Znaminja, ki so, v sredi med terdimi skušnjami, Našimu žalostuimu sercu blago djale, smo iz vsih krajev cesarstva prejéli.

Pa sila prigódb, nezatajljiva in neodvernljiva potrebnost velike in obširne prenarodbe Naših deržavnih oblik, ktere dogotoviti in jim pót nadélati si smo v méscu Sušcu prizadevali, Nas je prepričala, de je mlajših močí treba, de se veliko delo napreduje in k téčnemu koncu pripélje.

Sklenili smo tadaj, po dobrim prevdarjenju in prepričani od silne potrebnosti tega djanja, s tem slovéšno

austrianskimu cesarskemu sédežu se odpovédati.

Naš presvitli Gospód Brat in pravni naslednjik v vladarstvu, nadvojvoda Franc Korl, ki Nam je védno zvésto na strani stal in Naše prizadevanja delil, je rekel in réče s tem s sopodpisam tega razglasa, de se tudi on, in sicer za Njegoviga po njem na cesarski sédež poklicaniga sina, presvitliga nadvojvoda Franca Jožefa avstrianski cesarski kroni odpové.

Ko vse deržavne služabnike njih priség odvéžemo, jih zabernemo na noviga vladarja, do kteriga imajo svoje priséžene poklicne dolžnosti prihodnje zvesto spolnovati.

Naši hrabri armadi réčem zahvaleči se z Bogam! Pomnijoča svetósti svojih priség, terdnjava zoper vnanje sovražnike in notranje izdajavce, je bila vselej, in nikolj bolj kakor današnji čas, terdna podpóra Našiga sédeža, izgled zvestosti, stanovitnosti in zaničevanja smerti, škit stiskaniga cesarstva, ponos in lepota občne domovine. Z enako ljubéznijo in vdanostjo se bo tudi okrog svojiga noviga cesarja zbrala.

Ko poslednjič narode Našiga cesarstva njih do Nas dolžnost odvéžemo, in vse tu sim gredoče dolžnosti in pravice s tém slovéšno in priča svetá Svojimu ljubimu Gospódu bratovimu sinu kakor svojimu pravnimu následnjiku izročimo, priporočimo té narode milosti in posébnimu varstvu božjimu. Nej jim Vsigamogóčni zopet domači mir dodéli, nej zmotene k dolžnosti, zapeljane k spoznanju nazaj pripelje, zagatjene vire blagostanja vnovič odprè in svoj blager čez Naše dežele obilo izlije, — nej pa tudi Našiga naslednjika, cesarja Franca Jožefa perviga, razsvitlí in vkrepčá, de Švoj visoki in težki poklic spolnuje v lastno čast, v slavo Naše rodovine, v blagor Njemu izročeni naródo.

Dano v Našim kraljévim glavim méstu Olomúcu, družiga Grudna v tavžent osem sto in osem in šterdesétim, Našiga vladarstva šternajstim létu.

Ferdinand.
Franc Korl.

(L. S.)



030052651

Švarcenberg.

Handwritten signature: Lass. 34

1^o Late 48^o 1210

Wir Ferdinand der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Hungarn und Böhmen, dieses Namens der Fünfte, König der Lombardien und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illyrien; König von Jerusalem &c.; Erzherzog von Oesterreich, Großherzog von Toscana; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnten, Krain; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Triaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf der Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenems, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg &c.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark.

Als Wir nach dem Hintritte Unseres Herrn Vaters, Weiland Kaiser Franz des Ersten, in gesetzlicher Erbfolge, den Thron bestiegen, flehten Wir, durchdrungen von der Heiligkeit und dem Ernste Unserer Pflichten, vor Allem Gott um Seinen Beistand an. Das Recht zu schützen ward der Wahlspruch, das Glück der Völker Oesterreichs zu fördern, das Ziel Unserer Regierung.

Die Liebe und Dankbarkeit Unserer Völker belohnten reichlich die Mühen und Sorgen der Regierung, und selbst in den jüngsten Tagen, als es verbrecherischen Untrieben gelungen war, in einem Theile Unserer Reiche die gesetzliche Ordnung zu stören und den Bürgerkrieg zu entzünden, verharrte doch die unermessliche Mehrheit Unserer Völker in der dem Monarchen schuldigen Treue. Beweise, die, inmitten harter Prüfungen, Unserem betrübteten Herzen wohl thaten, sind Uns aus allen Gegenden des Reiches zu Theil geworden.

Allein der Drang der Ereignisse, das unverkennbare und unabweisliche Bedürfnis nach einer großen und umfassenden Umgestaltung Unserer Staatsformen, welchem Wir im Monate März dieses Jahres entgegenzukommen und die Bahn zu brechen beflissen waren, haben in Uns die Ueberzeugung festgestellt, daß es jüngerer Kräfte bedürfe, um das große Werk zu fördern und einer gedeihlichen Vollendung zuzuführen.

Wir sind daher, nach reiflicher Ueberlegung, und durchdrungen von der gebieterischen Nothwendigkeit dieses Schrittes, zu dem Entschlusse gelangt, hiemit feierlichst

dem österreichischen Kaiserthron zu entsagen.

Unser durchlauchtigster Herr Bruder und rechtmäßiger Nachfolger in der Regierung, Erzherzog Franz Carl, der Uns stets treu zur Seite gestanden und Unsere Bemühungen getheilt, hat sich erklärt und erklärt hiemit durch gemeinschaftliche Unterfertigung gegenwärtigen Manifestes, daß auch Er, und zwar zu Gunsten Seines nach Ihm auf den Thron berufenen Sohnes, des durchlauchtigsten Herrn Erzherzogs Franz Joseph auf die österreichische Kaiserkrone Verzicht leiste.

Indem Wir alle Staatsdiener ihrer Eide entbinden, weisen Wir sie an den neuen Regenten, gegen welchen sie ihre beschworenen Berufspflichten fortan getreulich zu erfüllen haben.

Unserer tapferen Armee sagen wir dankend Lobewohl. Eingedenk der Heiligkeit ihrer Eide, ein Bollwerk gegen auswärtige Feinde und Verräther im Innern, war sie stets, und nie mehr als in neuester Zeit, eine feste Stütze Unseres Thrones, ein Vorbild von Treue, Standhaftigkeit und Todesverachtung, ein Hort der bedrängten Monarchie, der Stolz und die Zierde des gemeinsamen Vaterlandes. Mit gleicher Liebe und Hingebung wird sie sich auch um ihren neuen Kaiser schaaren.

Indem Wir endlich die Völker des Reiches Ihrer Pflicht gegen Uns entheben, und alle hieher gehörigen Pflichten und Rechte hiemit feierlichst und im Angesichte der Welt auf Unseren geliebten Herrn Neffen, als Unseren rechtmäßigen Nachfolger übertragen, empfehlen Wir diese Völker der Gnade und dem besonderen Schutze Gottes. Möge der Allmächtige ihnen den inneren Frieden wieder verleihen, die Verwirren zur Pflicht, die Bethörten zur Erkenntnis zurückführen, die versiegten Quellen der Wohlfahrt neuerdings eröffnen und Seine Segnungen über Unsere Lande im vollen Maaße ergießen, — möge Er aber auch Unsern Nachfolger, Kaiser Franz Joseph den Ersten, erleuchten und kräftigen, damit Er Seinen hohen und schweren Beruf erfülle zur eigenen Ehre, zum Ruhme Unseres Hauses, zum Heile der Ihm anvertrauten Völker.

Gegeben in Unserer königlichen Hauptstadt Olmütz, den zweiten December im ein tausend acht hundert und acht und vierzigsten, Unserer Reiche dem vierzehnten Jahre.

Ferdinand.

Franz Carl.

(L. S.)

Schwarzenberg.